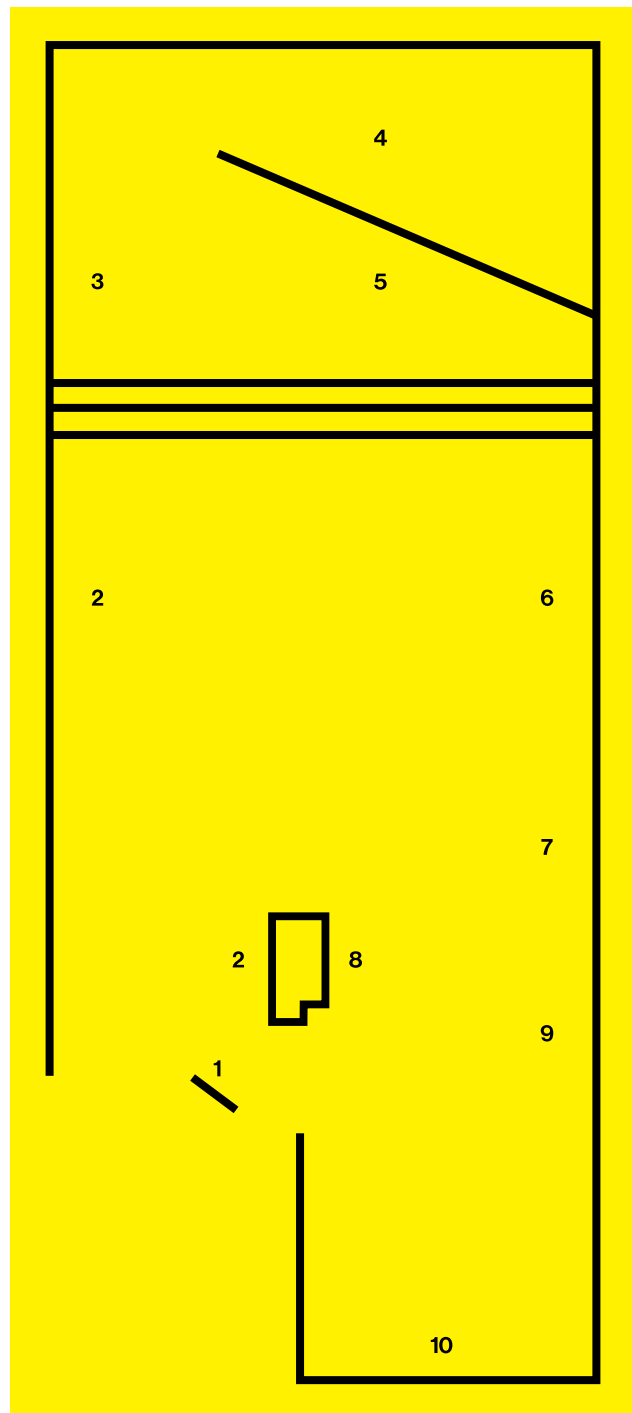


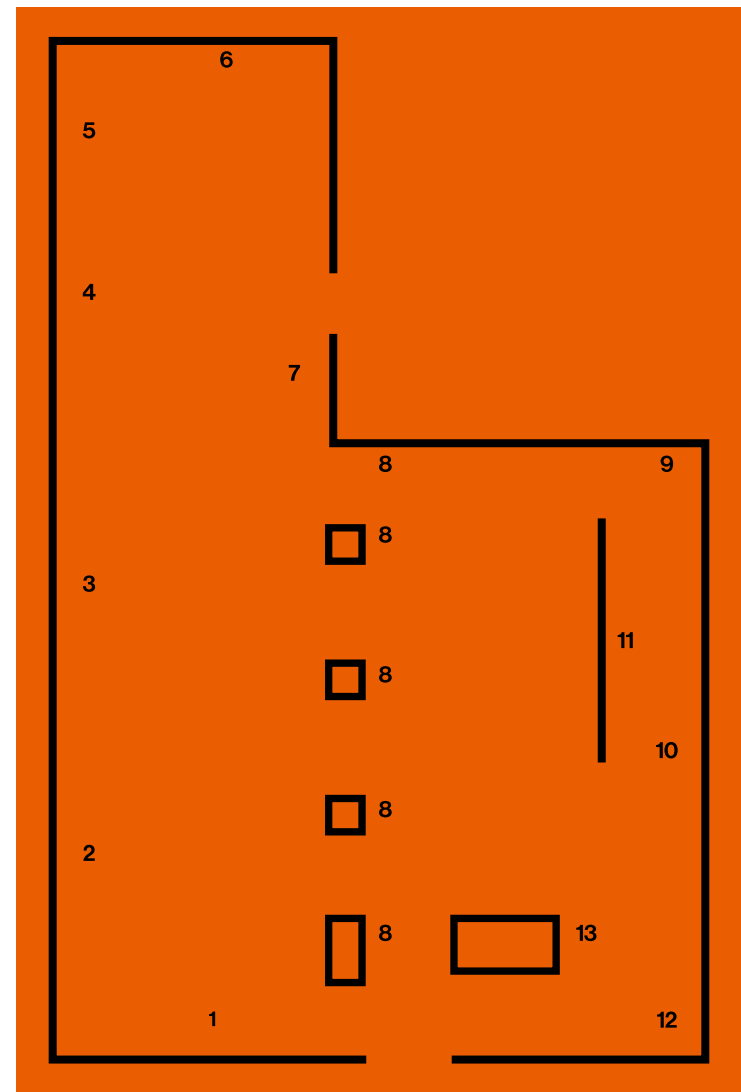
1F



- 1 오가영 Oh Kai
〈얼굴들〉 *Faces*
2021, Archival pigment print on matt paper, size variable
- 2 이강혁 Lee Kanghyuk
〈스네이크풀 연작〉 *Snakepool Series*
2017-2019, Archival pigment print, size variable
- 3 김경태 Kim Kyungtae
〈프린티드 매터 HW〉 *Printed Matter HW*
2016, Archival pigment print, 100×80cm each
- 4 구기정 Goo Gijeong
〈물은 투명하다〉 *Water is transparent*
2021, Single channel video, sound, 10mins
- 5 이강혁 Lee Kanghyuk
〈스네이크풀 연작 2018-2021〉
Snakepool Series 2018-2021
2021, Archival pigment print, size variable
- 6 정희승 Chung Heeseung
- 〈카피드〉 *Copied*
2019, Archival pigment print, 64×48cm each
- 〈붓다 페이스〉 *Buddha Face*
2019, Archival pigment print, 64×48cm each

- 7 최용준 Choi Yongjoon
- 〈로케이션_S1702 올림픽 수영장〉
Location_S1702 Olympic Swimming Pool
2017, Archival pigment print, 110×160cm
- 〈엘리먼트_전기제어반〉
Element_Electrical Control Panel
2021, Archival pigment print, 123×100cm
- 8 최용준 Choi Yongjoon
〈엘리먼트_버터 및 치즈 수납고〉
Element_Butter and Cheese Case
2021, Archival pigment print, 45×45cm
- 9 최용준 Choi Yongjoon
〈로케이션 연작〉 *Location Series*
2017-2019, Archival pigment print, 45×45cm each
- 10 정희승 Chung Heeseung
〈미끼〉 *Bate*
2020, Archival pigment print, 213×160cm

2F



- 1 정희승 Chung Heeseung
〈무제〉 *Untitled*
2013, Archival pigment print, 175×120cm
- 2 김경태 Kim Kyungtae
〈스케일 큐브 10〉 *Scale Cube 10*
2019, Archival pigment print, 80×80cm
- 3 오가영 Oh Kai
〈세미 프레임 연작〉 *Semi-frame Series*
2021, Archival pigment print on matt paper, glass, hinge, wheel, size variable
- 4 김경태 Kim Kyungtae
〈시리얼 컴포지션 9〉 *Serial Compositions 9*
2018, Archival pigment print, 140×105cm
- 5 정연두 Jung Yeondoo
〈식스 포인트〉 *Six Points*
2010, Single channel video, sound, 28mins 44secs
- 6 김경태 Kim Kyungtae
〈레퍼런스 포인트〉 *Reference Point*
2019, Archival pigment print, 120×120cm each
- 7 최용준 Choi Yongjoon
〈엘리먼트_다운 버튼〉 *Element_Down Button*
2018, Archival pigment print, 103×88cm
- 8 기술기 Ki Seulki
〈사진, 보관함, 모든 사진, 선택된 사진, 편집, 완료〉
Photos, Library, All Photos, Select Items, Edit, Done
2021, Inkjet print, size variable
- 9 더 카피 트래블러스(THE COPY TRAVELERS)
〈그날의 카피서사이즈 2019〉
COPYXERCISE of the day 2019
2019, Single channel video, sound, 29mins 11secs

- 10 더 카피 트래블러스(THE COPY TRAVELERS)
- 배경 Background
〈돌고래가 바캉스에 헤엄치는 어느 맑은 날〉
It's beautiful day: Dolphins Swim on Vacation
2021, Inkjet print on seal, 291×637cm
- 화면 Screen
〈더 카피 트래블러스의 답변 3, 5, 6〉
THE COPY TRAVELERS' Rejoinder 3, 5, 6
2019, Single channel video, sound, 13-14mins each
- 액자 Frame
〈더 카피 트래블러스의 스피치〉
THE COPY TRAVELERS' Speech
2019, Inkjet print on mat board, 40×30cm each
- 11 더 카피 트래블러스(THE COPY TRAVELERS)
〈더 카피 트래블러스의 탁상공간(IMA 리믹스)〉
THE COPY TRAVELERS' Desktopspace (IMA remix)
2021, Laser print, acrylic plate, table, size variable
- 12 정연두 Jung Yeondoo
〈기억은 집과 함께 자란다〉 *Building Recollections*
2016, Single channel video, sound, 13mins 5secs
- 13 최용준 Choi Yongjoon
〈로케이션_T1830〉 *Location_T1830*
2018, Archival pigment print, 103×88cm

‘수퍼 파인(Super-fine)’은 매우 좋은, 양질의, 빼어난 특성을 의미하면서 극단적으로, 이례적으로 가볍다는 뜻을 동시에 함축하는 단어다. 사진을 찍고 공유하는 일이 간편해질 수록 전통적인 사진의 특성은 이미지의 속도와 가벼움이 가진 감각으로 대체되고 있다. 그런데 어떤 사진술은 일반적으로 통용되는 이미지의 속성과 전혀 다른 무거움을 만들어낸다. 오늘날 이미지가 제작/유통되는 다양한 조건을 이용해 의식적으로 또 모순적으로 사진의 밀도를 쌓아가는 일종의 ‘가벼운 사진술’이다.

«Super-fine: 가벼운 사진술»은 사진 매체에 기반해 주목할 만한 작업을 선보이고 있는 9명(팀)의 작가를 소개하고 이미지 생산의 첫 번째 원천으로서 동시대 사진의 다채로운 가능성을 살핀다. 스냅 사진, 포토 콜라주, 사진을 생산 수단으로 삼는 무빙이미지와 설치에 이르기까지 이들은 여러 방식으로 사진의 관습과 한계에 도전하며, 이미지의 가볍고 빠른 성질을 역산해 일정한 밀도에 도달한다. 그 결과 진공 상태처럼 펼쳐진 이미지 전면은 규격과 부피 혹은 표면의 물리적인 감각, 자본과 노동이 집약된 수고로움, 극단적인 디테일, 해상도의 압력, 인지 기술의 오류와 왜곡, 시간성과 같은 흔적으로 채워진다.

미술사에서 속도가 초래하는 가벼움은 흔히 아방가르드의 미덕으로 간주되었다. 인쇄술이 대중에 가한 충격을 활용한 초기 다다나 팝아트의 실천에서, 동시대를 포괄하는 미디어 담론이나 급진적인 ‘인터넷 이후’ 시대의 옹호자들에게서 쉽게 이러한 믿음의 계보가 발견된다. 사진에게는 어떨까? 끈질기게 피사체를 주시하는 일보다 신속히 데이터를 압착하는 일이 중요해진 지금의 사진 찍기에서 무언가를 사진술이라 부르는 것은 여전히 가능할까? 수퍼 파인한 사진은 이미지의 가벼움 그리고 알팍함을 통해 한층 무겁고 견고해진다. 이 아이러니한 대비를 관찰함으로써 전시는 가벼운 사진술이 오늘의 지배적 시각문화를 창출하는 방식을 추론한다.

Super-fine
수퍼 파인: 가벼운 사진술

The expression “super-fine” has two definitions: that something is refined, superior, and of exceptional quality; and that something is extremely or unusually thin and light. As it becomes increasingly easy to take and share photos, the agility of *images* seems to replace the traditional significance of *photography*. Yet, some photography generates a weight that completely contradicts the commonly understood attributes (speed and lightness) of images. This photography entails a methodology where the photographer consciously, and paradoxically, adopts the various conditions in which images are produced/dispersed to build up a “density”—a weight—in the photo. Let’s call this “light photography.”

Super-fine introduces nine notable artists working in the discipline of photography and explores the possibilities of contemporary photography as the essential source of image production today. The artists use various methods—from snap photos to photo collages to other mediums, such as moving image and installation, that use photos as a means of production—to challenge the conventions and limitations of photography. In doing so, they accommodate the agility of images to, conversely, achieve a certain level of density in their work. Consequently, what fills the faces of the resulting images, finally existing in complete equilibrium, are traces that indicate the size and mass of the image, the physicality of the image-object, the amount of capital and labor contributed, the extreme amount of detail, the acutely compacted resolution, the error and malfunction of recognition technology, and temporality.

In art history, the quality of lightness, usually conveyed through speed or movement, was revered as a core aesthetic of the avant-garde. This belief repeats itself in early Dada and Pop Art, which readily took advantage of the printing press and its cultural impact, and in contemporary media discourse, which is propelled by advocates of the radical post-internet era. But does this also apply to photography? Is the discipline “photography” even relevant today, when the speed of capturing and compressing an image is more crucial than patiently observing the subject through the lens? Super-fine photos become gradually heavy and dense through the lightness and shallowness of images. By revealing this irony, this exhibition demonstrates how “light photography” generates today’s dominant visual culture.



Artists
참여작가

Lee Kanghyuk

Photographer Lee Kanghyuk, alias “snakepool,” has followed and recorded diverse underground subculture scenes in the arts, design, fashion, and queer culture. *Snakepool Series 2018–2021* is a body of photographs that portray members of Generation MZ (Millennials and Generation Z), who the artist encountered in various places from 2018 onward. The snap photos, shot with flash, deftly balance between being ordinary and eccentric. However, as soon as the backdrop—the grotesque Seoul and Incheon nightscapes—comes into play, the images start to resemble jarring paintings. This effect is a unique mechanism that allows Snakepool to construct images outside the narrative of photography.

Goo Gijeong

Goo Gijeong uses high-resolution cameras, macro lenses, and 3D tools to create augmented representations of real-life landscapes. *Water is Transparent* is a video assemblage of images and text about the various sensations one experiences when processing reality through digital devices. Naturally, this piece results from numerous components: sophisticated lenses, flashlights, fast shutter speeds, waterproof technology, individualization techniques, 3D tools that capture the movement and texture of water, and, lastly, the subjective input from the artist. Water is a material that yields drastically different effects depending on how it interacts with the camera. The unpredictable behavior of a digital device trying to auto-focus on a transparent object (water) can seem like a recognition problem from a human’s perspective. However, such machinic language also materializes the frequent obscurities that we encounter in our interaction with digital environments.

Chung Heeseung

Chung Heeseung arranges subjects in “indeterminate” ways—so that any occurring signs, languages, and metaphors fall apart—and explores the resulting discrepancies in the photographs. *Copier*, one of Chung’s works in the exhibition, is a series comprising copies of a (photo of a) copy machine and (photographic) representations of 3D printed objects. However, contrary to the function of a copy machine, this series consists only of unique prints created through meticulously photographing objects or conditions that are considered easy to replicate. Therefore, the end products exist in the exhibition space paradoxically as physical originals *and* subtly modified replicas.

Choi Yongjoon

Choi Yongjoon’s interest lies in exploring cityscapes anew through map applications and satellite browsing programs openly available for all users online. These mapping services adopt 3D modeling technology and aerial photography to allow users to freely (regardless of purpose) explore urban terrains from any feasible height or angle. The series *Location*, which began in 2016, is created by the artist personally visiting and documenting places that were discovered and identified using the above services. Here, smaller-scale image “fragments” produced in the formatting process compose a separate series titled *Elements*.

Kim Kyoungtae

Kim Kyoungtae photographs various subjects using the “focus stacking” technique, which sharpens an entire image by uniformly applying focus across it. Each piece is a digitally processed image in which dozens, sometimes hundreds, of source images taken at different focus distances are layered together. Kim’s methodology is, on the one hand, a formal experimentation about optical technologies and, on the other, a refreshing approach to comparing, contrasting, and processing differences in images. The

work *Printed Matter HW* is a documentation of limescale left on a surface after tap water evaporates. Another work, *Reference Point*, is made by merging multiple photographs of different-sized rocks shot in various places.

Oh Kai

Oh Kai’s work deviates from the rigid format of neatly framed, wall-hanging photography. The way that Oh cuts and shifts elements in a photo, doodles over images, and creates arbitrary compositions using unrelated imagery mimics the way that images become decomposed, variegated, and reassembled on the internet. Oh’s new works for this exhibition are displayed neither in frames nor on partitioned walls. Propped on the floor or hung from the ceiling, the four glass installations are embedded with swirling, dynamic images preparing to launch across the exhibition space. While ceaselessly reflecting its environment at every angle, the floating glass surfaces reveal its empty backside to the nearing audience.

Ki Seulki

Ki Seulki puts a spin on photography’s traditional conventions and transforms the medium into a new discipline suitable for the contemporary context. *Private Life*, previously shown at Space CAN, Seoul, in 2019, questions the unique significance of photography and explores how the impact of today’s datafied images overlap with the characteristics of photography. *Photos, Library, All Photos, Select Items, Edit, Done* is a digital collage created, as implied in the title, by selecting photos from a cellphone album, arranging the selections in order, and editing them. In this work, the “materiality” of a digital image is demonstrated by one-off printouts (such as fliers and posters) and incorporated into a spatial installation.

THE COPY TRAVELERS

THE COPY TRAVELLERS is a collective of three artists who call themselves “copy-makers.” The group upholds the copy machine as the ultimate high-efficiency, low-cost method of image production. THE COPY TRAVELLERS creates imagery by scanning and printing temporary compositions of “motifs” (materials) arranged or stacked directly on the flatbed of a copy machine. To effectively produce diverse imagery, the group shifts the motifs mid-scan, introduces body parts into it, or captures temporal “delays” by intermittently adjusting specific motifs placed by other copy-makers. The group’s coinage “copyxercise” describes its practice and its general interest in replication and movement.

Jung Yeondoo

Jung Yeondoo gleans inspiration from ordinary memories, places, and events to create imagistic representations of thought, imagination, and dream—intangible things that delineate the concepts of individuality and community. *Six Points* and *Building Recollections* are panoramas in which thousands of photos shot in an immigration district in New York and a redevelopment area in Seoul are connected into large continuing scenes. The urban streetscapes, shot under intense lighting as if in a studio, embody the peculiar tranquility and clarity of sophisticated photography yet evoke a mysterious atmosphere, a type of weight and density from the naturally (and sometimes unnaturally) conjoined images.

이강혁

이강혁은 사진가 ‘snakepool’로 활동하며 미술, 디자인, 패션, 쿼 등 다양한 언더그라운드 서브컬처 신을 기록해왔다. <Snakepool Series 2018–2021>은 2018년부터 지금까지 여러 장소에서 그가 만난 MZ 세대의 초상을 촬영한 작품이다. 평범함과 위태로움 사이에서 가볍고 빠르게, 경쾌한 플래시와 함께 찍힌 스냅 이미지는 서울/인천의 그로테스크한 밤 풍경과 뒤섞여 마치 이질적인 회화와 같은 장면을 만든다. 이러한 효과들은 사진의 서사 바깥에서 이미지를 재구성하는 독특한 동력이다.

구기정

구기정은 고해상도 카메라, 매크로 렌즈, 3D 툴을 이용해 자연의 풍경을 증강된 사진으로 구현한다. <물은 투명하다>는 디지털 기기로 현실을 표현할 때의 감각을이미지와 텍스트가 혼재한 영상으로 결합한 것이다. 즉 이 영상은 정밀한 렌즈, 플래시라이트, 빠른 셔터 속도, 물의 재질을 표현하기 위해 고안된 3D 도구, 방수 및 개인화 기술, 그리고 이에 관한 주관적 경험의 혼합체다. 물은 카메라를 어떻게 조작하느냐에 따라 전혀 다른 결과물을 얻을 수 있는 소재다. 기계의 자동 초점이 투명한 물 표면을 인식할 때 발생하는 상황은 인간의 관점에서 인지적 오류에 가까울 지 모르지만, 우리가 디지털 환경에서 마주하는 불투명도(opacity)를 가시화하는 통로이기도 하다.

정희승

정희승은 그가 관심을 가진 사물 또는 신체를 여러 기호와 언어, 은유가 충돌하는 비결정적 상황에 위치시킴으로써 사진의 재현에서 발생하는 균열을 탐구해왔다. 이번 전시의 출품작 중 하나인 <Copier>는 복사기(의 사진)를 복사한 이미지, 3D 프린터가 구축해 출력한 사물(물 사진으로 재구축한) 이미지 등으로 구성된 연작이다. 필연적으로 복수의 날짐이 될 수밖에 없는 이 연작은 손쉽게 복제가 가능한 재현 상태를 정교하게 반복 촬영하는 과정을 거쳐 에디션이 없는 유니크 프린트로 제작되었다. 결과적으로 이들은 미세한 차이로 변주된 물리적 원본으로서 이중의 딜레마를 지닌 채 전시장에 자리한다.

최용준

최용준은 사용자에게 개방된 지도 애플리케이션, 위성 뷰 등을 이용해 도시의 경관을 새롭게 탐색하는 데 관심이 있다. 이러한 서비스는 주로 3D 모델링 기술과 항공 사진의 적절한 접합을 통해 고도 또는 앵글 제약 없이 사용자가 자유롭게 도시 지형에 접근할 수 있게 해준다. 2016년부터 시작된 <Location> 연작은 이렇게 발견된, 그리고 이러한 과정을 거쳐 정밀하게 특정된 현장을 그가 실제 방문해 촬영함으로써 만들어졌다. 이때 공통의조형양식 속에 탄생한 보다작은 스케일의 이미지 조각들을 <Element>라는 이름으로 변별하고 있다.

김경태

김경태는 화면에 균등한 초점을 부여해 사물 전체를 선명하게 만드는 ‘포커스 스테킹’ 기법으로 다양한 피사체를 촬영해왔다. 그의 사진은 무수히 많은 초점이 합성된 것으로 수십 장에서 수백 장에 이르는 개별 컷이 중첩돼 하나의 이미지를 구성한다. 김경태의 방법론은 세계와 사물, 대상을 관측하는 광학 기술에 관한 형식 실험이면서 동시에 상이한 이미지 사이의 비교와 대조, 합성에 관한 흥미로운 질문을 제기한다. <Printed Matter HW>는 수돗물이 기화한 후 표면에 남은 석회질의 흔적을 촬영한 것이다. <Reference Point>는 여러 장소에서 수집한 서로 다른 크기의암석 사진을 단일한 이미지로 합쳐 제작했다.

오가영

오가영은 벽 위에 고정된 사진, 액자 속의 차분한 정렬로부터 사진의 피사체를 탈주시킨다. 사진 속의 형상을 오려 위치를 이동시키고, 낙서를 덧그리고, 연관성 없는 여러 사진을 재료로 임의의 장면을 구성하는 일은 우리가 매일 모바일 기기를 통해 이미지의 해체, 변주, 재배치를 목격하는 상황과 크게 다르지 않다. 이번 전시를 위해 만들어진 그의 신작은 액자도 파티션도 아닌 중립적인 상태로 미술관 전시실에 놓여 있다. 네 장의 유리엔 전시공간을 가로지르며 틀 바깥으로 튀어나가는/소용돌이치는 이미지가 삽입된다. 유리 표면의 부유물은 앞으로 투사된 다른 이미지와 주변 환경의 간섭 속에서, 자신에게 가까이 접근한 관객에게 스스로의 빈 뒷면을 숨김없이 드러낸다.

기술기

기술기는 사진에 관한 전통적인 관습을 비틀어 동시대에 적합한 새로운 양상의 매체적 실현으로 전환해왔다. 2019년 스페이스캔에서 선보인 전시 <Private Life>는 사진의 고유한 힘을 의심하면서 데이터화된 이미지가 주는 충격이 어떤 해석을 통해 사진의 특성과 교차할 수 있는지 실험한 것이다. <Photos, Library, All Photos, Select Items, Edit, Done>은 이러한 맥락에서 그가 자신의 휴대폰 기기에 시간 순으로 저장된 사진을 선택, 정렬, 편집한 이미지 콜라주다. 디지털 기반 이미지의 ‘물상’을 일회성 인쇄물(광고 전단지과 포스터 등)에 빚대 공간 속의설치로 재현한다.

더 카피 트래블러스(THE COPY TRAVELERS)

더 카피 트래블러스는 스스로를 ‘카피 메이커’라 부르는 세 사람이 결성한 콜렉티브 그룹이다. 이들은 이미지를 생산하는 고효율-저비용의 방법으로 복사기의 활용을 제한한다. 복사기 평판 스캐너에 여러 모티프(재료)를 올리고 서로 겹치거나 쌓아 만든 일시적인 상황을 스캔, 출력, 완성한다. 이들은 효과적인 이미지 생산을 위해 스캔 도중 모티프를 흔들거나 옮기고, 신체를 분주히 개입시키며, 다른 카피 메이커가 올려둔 모티프를 조정함으로써 시차와 지연을 만들어낸다. 이러한 활동은 복제와 움직임에 대한 총체적인 관심을 일컫는 합성어 ‘카피서사이즈(copyxercise)’로 축약된다.

정연두

정연두는 평범한 삶의 기억, 장소, 장면에 주목해 개인과 집단을 유의미한 실체로 구성하는 내면, 상상, 꿈을 사진 이미지로 연출해왔다. 뉴욕의 이민자 타운과 서울의 재개발 지역을 찍은 두 개의 작품 <six 포인츠>, <기억은 집과 함께 자란다>는 수천 장의 정지 이미지를 이어 붙여 이를 연속해 펼쳐지는 파노라마로 편집한 것이다. 강한 조명을 사용해 스튜디오 사진처럼 촬영된 거리의 풍경은 정제된 사진 특유의 고요함과 세밀함을 지니면서도, 그것이 자연스럽게(또는 부자연스럽게) 연속할 때 만들어지는 기묘한 가벼움과 무거움, 밀도를 발생시킨다.

2021. 10. 9. 3pm	역사후기 22: 루시 수터 『왜 예술사진인가?』 Translator's Note 22: Lucy Soutter 『Why Art Photography?』
2021. 10. 14. 3pm	아티스트 토크: Super-fine PIC Artist Talk: Super-fine PIC
2021. 10. 16. 2pm	라운드테이블: 사진 출판 Round Table: Photo Publishing

자세한 정보는 다음을 참조: Website_www.ilmin.org | Instagram_@ilminmuseumofart

Program 연계 프로그램

Super-fine: 가벼운 사진술

2021. 10. 1. 금-10. 24. 일

일민미술관 1,2전시실

주최	일민미술관
후원	문화체육관광부, 예술경영지원센터, 현대성우홀딩스
참여작가	구기정, 기술기, 김경태, 더 카피 트래블러스(THE COPY TRAVELERS), 오가영, 이강혁, 정연두, 정희승, 최용준
관장	김태령
책임기획	윤율리
기획	최혜인, 백지수
진행	서진, 윤지현, 장수미, 한주희, 박세희
홍보	최윤희
도움	콘노 유키
행정 및 관리	최유진, 신영원, 신혜준, 정이선
그래픽디자인	페이퍼프레스
공간 조성	석운동
영상 설치	미지아트
번역	김지선

Super-fine

2021. 10. 1.Fri-10. 24. Sun

Ilmin Museum of Art (Exhibition Hall 1, 2)

Organized by	Ilmin Museum of Art
Sponsored by	Ministry of Culture, Sports and Tourism, Korea Arts Management Service, Hyundai Sungwoo Holdings
Artists	Goo Gijeong, Ki Seulki, Kim Kyoungtae, THE COPY TRAVELERS, Oh Kai, Lee Kanghyuk, Jung Yeondoo, Chung Heeseung, Choi Yongjoon
Director	Kim Taeryung
Chief Curator	Yoon Juli
Curators	Choi Hyein, Baik Jisoo
Coordinators	Seo Jin, Yoon Jihyun, Jang Sumi, Han Juhee, Park Sehee
Public Relations Communications Liaison	Choi Yunhee
Administration	Konno Yuki Choi Yoojin, Shin Youngwon, Shin Hyejun, Jung Eisun
Graphic Design	paper press
Spatial Design	Seokundong
Technical Support	Mijiart
Translation	Kim Jisun

관람시간	화-일요일 오전 11시-오후 7시 월요일 휴관
관람료	일반 5,000원(학생 4,000원, 만 24세 이하 학생증 소지자) 미술주간(10.7.-10.17.) 중 무료
도슨트	10월 3일부터 매일(주중 오후 1시 30분, 주말 오후 1시 30분 및 3시 30분), 각 회 40분 소요, 현장참여
주소	서울시 종로구 세종대로 152 주차공간이 협소하니 대중교통을 이용해주시기 바랍니다. 동아미디어센터 주차시 10분당 1,000원
문의	02. 2020. 2050 / info@ilmin.org

Opening Hours	Tuesday-Sunday 11am-7pm Closed on Mondays
Admissions	General 5,000 won (4,000 won for students under 24 years old) Free during the KOREAN ART WEEK (10.7.-10.17.) DISCOVER SEOUL PASS Partnership
Directions	Ilmin Museum of Art 152 Sejongdaero, Jongno-gu, Seoul, Korea

